

## IMPORTANTE

### No arriesgue perder su Seguro de Salud ConnectorCare!

17 de Octubre del 2016

¿Recibiste seguro de salud gratuito o de bajo costo a través del MA Health Connector (incluyendo ConnectorCare) en cualquier mes del año 2015?

Si recibiste seguro de salud gratuito o de bajo costo (incluyendo ConnectorCare) en el 2015, Usted únicamente puede recibirlo de nuevo en el 2017 si Usted presenta su declaración federal de impuestos del 2015. Esto es porque su seguro de salud fue pagado con el crédito fiscal (Advance Premium Tax Credit).

#### ¿Cómo hago para saber si yo obtuve el crédito fiscal (Advance Premium Tax Credit) en el 2015?

- Su compañía de seguro le envió una tarjeta que tenía el nombre de “ConnectorCare” impreso en ella.
- En Enero del 2016, el seguro MA Health Connector le envió una forma 1095A. La forma le dice la cantidad que el Crédito Fiscal (Advance Premium Tax Credit) pagó a su compañía de seguros en el año 2015.
- Usted presentó su declaración de impuesto del 2015, y la Agencia de Impuesto de U.S. (IRS) le respondió diciendo que Usted debe presentar la forma 8962 para “reconciliar” la cantidad de crédito fiscal (Advance Premium Tax Credit) que el gobierno pagó a su compañía de seguro,
- Usted no presentó su declaración de impuesto del 2015. En Septiembre del 2016, la agencia de impuesto (IRS) le escribió y le dijo que Usted recibió el crédito fiscal (Advance Premium Tax Credit) en el 2015 y usted no ha presentado aún su declaración federal de impuesto.

#### ¿Que yo puedo hacer para obtener el crédito fiscal y ConnectorCare en el año 2017?

Presentar su declaración de impuesto del año 2015 y la forma 8962 de la agencia de impuesto (IRS), y notificar al Connector que Usted ya tiene presentado sus formas. Ellos decidirán si Usted puede obtener el crédito fiscal denominado “Advance Premium Tax Credit” en el 2017. Presente su declaración federal de impuestos del 2015 tan pronto como puedas, así no tendrás que pagar el precio total por la cobertura del seguro en el 2017.

#### Puedo obtener ayuda con la preparación de mi declaración de impuestos del 2015?

Sí. Mire en el reverso para obtener más información acerca de ayuda con los impuestos o váyase al sitio web: <https://www.mahealthconnector.org/taxes/filing-taxes-late>  
<https://www.irs.gov/uac/newsroom/resources-to-help-you-prepare-your-tax-return-and-resolve-tax-disputes>

## ¿Cómo completo mi declaración de impuestos del 2015 y obtengo ayuda pagando por mi seguro del 2017?

- Reúna información que Usted tal vez necesitara para completar en el formulario de impuesto del 2015. Necesitarás información de la forma 1095A que el Connector le envió. Si Usted ya no tiene la forma 1095A del 2015, puedes llamar al Connector y solicitar una copia al teléfono: 877-623-6765.
- Presente su declaración de impuesto del 2015 y la forma 8962 por su propia cuenta o con ayuda de otro.
  - **Si estás completando por su propia cuenta**, puedes encontrar un programa gratuito en línea en el sitio web de la agencia de impuestos (IRS) ó puedes comprar un programa comercial.
  - **Puedes Obtener ayuda de un voluntario para preparar tu declaración de impuesto.** Verifica en la página web de la agencia de impuesto (IRS) un voluntario de acuerdo al código postal de su localidad, a fin ayudarle a preparar su declaración de impuestos. La mayoría de los programas voluntarios está únicamente disponibles comenzando al final del mes de enero hasta el 15 de Abril. Si un asistente matriculado le ayudó a presentar, verifique con ese asistente acerca voluntarios en su comunidad.
  - **Obtenga ayuda gratuita de una clínica de impuestos para personas de bajos recursos:**
    - Greater Boston Legal Services Low Income Tax Clinic  
Dirección: 197 Friend Street, Boston, MA 02114  
Teléfonos: 800-323-3205; 617-371-1234
    - Legal Services Center of Harvard Law School LITC  
Dirección: 122 Boylston Street, Jamaica Plain, MA 02130  
Teléfonos: 866-738-8081; 617-522-3003
    - Springfield Partners LITC  
Dirección: 721 State Street, Springfield, MA 01109  
Teléfonos: 413-263-6500
    - Bentley University Low Income Taxpayer Clinic  
Dirección: 175 Forest Street, MOR 133, Waltham, MA 02452  
Teléfonos: 800-273-9494; 781-891-2083 (intake phone number)
  - **Obtenga ayuda con un profesional del área de impuestos.**
- **Déjele saber al Connector que Usted ha presentado y reconciliado su declaración federal de impuestos del 2015:**
  - Llame al Connector al 877-623-6765. Dígales a ellos que Usted quiere reportar un cambio.
  - Si Usted trabajo con un asistente matriculado, pregúntele a su asistente para que le ayude a reportar un cambio, ó
  - Usted tal vez esté preparado para reportar el cambio entrando a su cuenta en línea y actualizando su información.
- **Una vez que Usted reporte el cambio, el Connector debería decidir si Usted puedes recibir el crédito fiscal (Advance Tax Credit) en el 2017.**
  - Si Usted no está todavía en condición de obtener el crédito fiscal (tax credit) en el 2017, hable con su asistente matriculado ó con su servicio legal local para obtener ayuda.  
[www.MassLegalHelp.org/find-legal-aid](http://www.MassLegalHelp.org/find-legal-aid)

Comentarios acerca del boletín, e-mail: [vpulos@mlri.org](mailto:vpulos@mlri.org) ó [nlorenz@gbls.org](mailto:nlorenz@gbls.org)